

EDITORIAL - DISTRIBUIDORA

1030 BUENOS AIRES Larrea 44/50 (Estacionamiento para clientes)

Telefax (011) 4952-5924 y líneas rotativas. Fax directo de 18 a 9 h /

Línea de fax gratuita para clientes: 0-800-333-7717, ventas@paulinas.org.ar /

Facebook: Paulinas Editorial / Twitter: @PaulinasAR

LIBRERÍAS

1419 BUENOS AIRES Nazca 4249, Tel. (011) 4572-3926, Fax 4571-6226,

nazca@paulinas.org.ar (Estacionamiento propio para clientes)

3400 CORRIENTES San Juan 936, Telefax (0379) 442-9974, corrientes@paulinas.org.ar

5500 MENDOZA San Martín 980, Telefax (0261) 429-1307, mendoza@paulinas.org.ar

3500 RESISTENCIA (Chaco): José María Paz 258,

Tel. (0362) 442-7188, Fax (0362) 444-2110, resistencia@paulinas.org.ar

2000 ROSARIO (Santa fe): Maipú 812, Telefax (0341) 448-1832, rosario@paulinas.org.ar

4000 SAN MIGUEL DE TUCUMÁN Maipú 320,

Telefax (0381) 421-7837, tucuman@paulinas.org.ar

3000 SANTA FE San Jerónimo 2134, Telefax (0342) 453-3521, santafe@paulinas.org.ar

6300 SANTA ROSA (La Pampa): Lisandro de la Torre 163,

Teléfono (02954) 42-1454, santarosa@paulinas.org.ar

11100 MONTEVIDEO (Uruguay): Colonia 1311,

Tel. (00598) 29006820, Fax (00598) 29029907, paulinas@adinet.com.uy

ASUNCIÓN (Paraguay): Azara 279 (casi Iturbe),

Tel. (00595) 21440651, Fax (00595) 21440652, paulinas@pla.net.py /

Villa Morra: Charles de Gaulle y Dr. Hassler. Tel (00595) 213287142

FAMILIA CRISTIANA

www.familiacristiana.org.ar

PASTORAL VOCACIONAL "HIJAS DE SAN PABLO"

vocacional@paulinas.org.ar



FERNANDO BOASSO, SJ

El Sagrado Corazón de Jesús

Boasso, Fernando SJ

El Sagrado Corazon de Jesús. - 2a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Paulinas , 2018.

48 p. ; 16 x 11 cm.

ISBN 978-950-09-1984-5

1. Meditación. I. Título.

CDD 248.34

Diseño de interior y cubierta: Lorenzo Ficarelli

1a edición, mayo de 2006

2a edición, mayo de 2018

Con las debidas licencias. Queda hecho el depósito que ordena la Ley 11.723.

© Paulinas de Asociación Hijas de San Pablo, Nazca 4249, 1419 Buenos Aires.

Impreso en la Argentina. Industria argentina.

Este libro se terminó de imprimir en mayo de 2018, en la imprenta Gráfica Aler S.R.L., Buenos Aires, Argentina.

ISBN 978-950-09-1984-5

Distribuye: **Paulinas**

Larrea 44/50, C1030AAB Buenos Aires, Argentina

Telefax: (011) 4952-5924 y líneas rotativas

Línea de fax gratuita para clientes: 0-800-333-7717

E-mail: editorial@paulinas.org.ar

Distribuidora: ventas@paulinas.org.ar

www.paulinas.org.ar

Presentación

La devoción y culto al Sagrado Corazón de Jesús en la Iglesia argentina ha cumplido una larga y fecunda historia, principalmente promovida por el Apostolado de la Oración. Dios quiera continúe.

Este librito se propone ofrecer una fundamentación teológica bíblica, en la línea del evangelio de San Juan, apoyada a su vez por el análisis etimológico de la palabra “corazón”, cuyo significado original nos permite descubrir la hondura abismal del misterio del Sagrado Corazón de Jesús.

Con ello, su culto devocional podría enriquecerse, y profundizarse su sentido evangélico, clara y esencialmente cristológico.

Fernando Boasso, sj



“Corazón”, significado original

El vocablo “corazón” es una de las grandes palabras en todas las culturas. Acerca de su sentido, un enfoque racionalista no tenía interés alguno por esta palabra: la reducía a la expresión de experiencias emotivas, del amor como sentimiento.

Tal manera de comprender el término, el significado de “corazón”, quedaba excluido del discurso racional. La soberbia autosuficiente de la razón lo descartaba.

Pero superado tal racionalismo, se da el pensamiento de filósofos que admiten la “lógica” del corazón. Así, por ejemplo, Pascal y Max Scheler afirman: *“Existe una cultura del corazón... y merced a ella, una evidencia del corazón, un ordre du coeur, una logique du coeur.”*

Mientras el pensamiento racional creía que el término “corazón” pertenecía a una rudimentaria y primitiva manera de comprender al ser humano, felizmente, los modernos estudios antropológicos descubren el hondo sentido de las culturas arcaicas en las cuales el corazón es el centro del hombre, que lo expresa en su totalidad.

“La idea del corazón como centro del ser humano es común a todas las religiones antiguas y primitivas, así como intrínseca al cristianismo en su vivencia y en



la raíz de su doctrina."¹ "Corazón", centro del hombre que expresa su totalidad indivisa, admite también traducirlo con otra fórmula: el corazón es raíz y centro de la persona, la cual, entonces, en la definición actual como razón y libertad, sin duda verdadera, no parece expresar la totalidad indivisa del corazón.

Allí, en el corazón, la persona está cerca de sí misma, como vuelta sobre sí cuando entra en el corazón.

Autores antiguos vislumbraban que el corazón comprendía no solamente el fuego del amor, sino también la luz de la razón. E inclinarse sobre uno mismo significaba inclinarse sobre el propio corazón para sentir la gracia y experimentar al Espíritu Santo, que posee su trono en las profundidades del mismo.

Sea lo dicho hasta aquí preámbulo para aproximarnos a la comprensión del misterio del Corazón de Jesús, que revela el amor eterno del Padre misericordioso. Para ello, será útil analizar el significado del vocablo "corazón", la palabra *leb* en el Antiguo Testamento, traducida por *kardía* en el griego del Nuevo Testamento.

Será igualmente provechoso conocer la raíz indoeuropea de *kardía*. Ambas lenguas, semítica e indoeuropea, expresan de modo parecido una valiosa concepción antropológica.

1. MATURO, GRACIELA. "Una filosofía del corazón para un mundo nuevo", en Argentina y la opción por América, Castañeda, 1983, pp. 35-43.

Antes de comenzar a revisar la semántica de los términos bíblicos, bueno es advertir que el sentido de corazón como centro del hombre que expresa su totalidad indivisa parece significar lo mismo en el habla común de siempre, cuando se dice, por ejemplo: "Lo guardo en el corazón"; "Me sale del corazón"; "Me lo dice el corazón"; "Te lo digo de todo corazón"; "Amo de todo corazón"; "Lo siento de todo corazón" o "Lo siento en el alma", como sinónimo.

Sin pensarlo, probablemente tal uso del término implica el intento de referirnos al misterio indecible de lo hondo de nuestro ser mismo, y como tal, garantía última de la verdad de lo que afirmamos.

San Agustín decía: "*Si el abismo es profundidad, ¿no creemos que es un abismo el corazón del hombre? ¿Hay algo más profundo que este abismo?*".

Todo esto supone la verdad: el corazón es raíz y centro de la persona. Así, la persona está cerca de sí misma, polarizada en sí cuando entra en su corazón. San Agustín afirmaba sintéticamente: "*Dentro del corazón soy lo que soy*".

Según lo dicho hasta aquí, el corazón, centro que totaliza al ser humano, es claramente la palabra adecuada para referirnos al misterio de Dios y de su Hijo, Jesucristo, en su Sagrado Corazón.

Martin Buber afirmaba que el corazón es el lugar de la experiencia de la fe, que toca el ser del hombre. Y Karl Rahner añade: el corazón es el lugar de la experiencia trascendental. Entonces, esto tiene que ver con la metafísica.

El término “corazón” en la Biblia

1. *Leb* (Antiguo Testamento)

El Antiguo Testamento se refiere 26 veces al corazón con el término *leb*² de Yahveh, cuyo significado es símbolo del centro del hombre que lo expresa en su totalidad, lo resume, es raíz del pensar y del decidir de la libertad; esto es, de nuestra responsabilidad moral.³ Como síntesis del querer, del sentir.

Los hebreos transfieren la totalidad de este concepto integral del *leb* por igual a Yahveh (Dios). Para los hebreos, la vida espiritual, en unidad con la corporal, sin disociación alguna de la inteligencia-afectividad, se expresa en el *leb*. Este centro hunde sus raíces en el vértice final de la profundidad humana; es síntesis de la persona (en concepto actual). *Leb* es la dimensión humana donde se configuran los comportamientos. No es solamente símbolo de la totalidad unida del ser humano, sino amarraje o anclaje del Espíritu en la realidad de nuestro cuerpo (J. Ratzinger).

2. Las raíces lingüísticas residen en las consonantes, no en las vocales, que suelen variar en cada lengua, variando, por consiguiente la fonética.

3. Cfr Mc 7, 18-23.



ÍNDICE

Presentación	5
“Corazón”, significado original.....	7
El término “corazón” en la Biblia	11
Textos escritudinarios	13
El Corazón de Jesús en otros autores	31
Conclusión	37
Meditación.....	41
Culto	44

